

## LLAMAR A LA PUERTA / KNOCK AT THE DOOR

### DIALOGUE LIST

Timecode In	Timecode Out	Character	Subtitle
00:00:16:23	00:00:18:04	Elisa	¿Bueno?
00:00:20:03	00:00:21:05	Elisa	Hola tía.
00:00:22:10	00:00:23:14	Elisa	Sí, tía.
00:00:24:04	00:00:28:02	Elisa	Si, ya estoy con mi papá, me lo encontré cuando iba saliendo.
00:00:28:23	00:00:30:23	Elisa	Sí, yo le digo.
00:00:31:06	00:00:31:18	Elisa	Ok.
00:00:33:16	00:00:36:05	Elisa	Sí, ya casi llegamos a la escuela.
00:00:37:12	00:00:38:14	Elisa	Ok, tía.
00:00:38:23	00:00:40:09	Elisa	Sí.
00:01:24:11	00:01:26:18	Título	“Llamar a la puerta”
00:01:35:22	00:01:37:07	Elisa	Ya llegué.
00:03:37:03	00:03:39:02	TV	<i>- Yo no sé la verdad -Mamá...</i>
00:03:39:03	00:03:41:22	TV	<i>-Si estás pensando en ese señor para lo de... -Lala!</i>
00:03:41:23	00:03:46:06	TV	<i>Mi mamá decía siempre que a las niñas se las debe ver y no oír.</i>
00:03:46:07	00:03:48:05	TV	<i>Pero tu mamá era más inteligente que la mía.</i>
00:03:48:06	00:03:49:17	TV	<i>¡Claro!, ¿Qué?</i>
00:03:51:09	00:03:52:08	Elisa	Hola Tía.
00:03:53:07	00:03:54:02	Tía	Hola.
00:03:54:03	00:03:55:17	Elisa Tía	-¿Cómo estás? -Gracias.
00:03:56:02	00:03:56:22	Tía	Bien.
00:03:57:14	00:03:59:03	Tía	¿Y mi beso?
00:04:03:05	00:04:05:08	Tía	¿Cómo te fue con tu papá?
00:04:05:09	00:04:06:03	Elisa	Bien!
00:04:06:08	00:04:09:16	Elisa	Me regaló unos chocolates y me llevó a la escuela...
00:04:09:17	00:04:12:02	Elisa	...entonces los compartí con mis amigas.
00:04:12:22	00:04:14:03	Tía	Mmm...
00:04:20:12	00:04:23:13	TV	<i>Bueno, ya estamos sentados,</i>
00:04:23:14	00:04:25:10	TV	<i>ahora póngase a pensar fuerte.</i>
00:04:27:03	00:04:29:16	TV	<i>Pero antes vamos a hacer una aclaración.</i>
00:04:29:17	00:04:30:09	TV	<i>¿Qué?</i>

00:04:30:10	00:04:34:22	TV	<i>Usted me dijo que Mauricio, quiero decir el señor Jiménez no era su novio.</i>
00:04:34:23	00:04:35:17	TV	<i>¿Y qué?</i>
00:04:35:18	00:04:37:06	TV	<i>Que sí lo es.</i>
00:04:37:12	00:04:38:19	TV	<i>¿Cómo lo sabe?</i>
00:04:38:20	00:04:42:09	TV	<i>Porque sólo a un novio se le puede pegar con tanto entusiasmo.</i>
00:04:42:15	00:04:43:16	TV	<i>No lo crea,</i>
00:04:43:17	00:04:45:23	TV	<i>a un impertinente también.</i>
00:04:46:00	00:04:47:22	TV	<i>Cuénteme por qué le pisó.</i>
00:04:48:07	00:04:50:03	TV	<i>Quiso besarme a la fuerza.</i>
00:04:50:22	00:04:53:16	TV	<i>El beso tiene que ser espontáneo.</i>
00:04:54:03	00:04:55:14	TV	<i>Natural.</i>
00:04:56:02	00:04:58:12	TV	<i>Tiene que venir por sí sólo.</i>
00:04:58:18	00:05:01:05	TV	<i>Por pasos con-ta-dí-tos,</i>
00:05:02:02	00:05:04:10	TV	<i>sin pedirse.</i>
00:05:13:07	00:05:16:06	TV	<i>Por lo visto tiene usted mucha experiencia.</i>
00:05:16:07	00:05:19:11	TV	<i>No, no es experiencia, es inspiración. .</i>
00:05:20:02	00:05:21:11	TV	<i>¿Inspiración?</i>
00:05:21:12	00:05:22:08	TV	<i>Si.</i>
00:05:22:09	00:05:28:01	TV	<i>Se necesita ser muy prosaico para no sentir inspiración en una noche como esta,</i>
00:05:29:01	00:05:31:20	TV	<i>con un jardín lleno de flores,</i>
00:05:32:05	00:05:33:17	TV	<i>una luna llena...</i>
00:05:33:18	00:05:35:18	Tía	<i>¡Siéntate bien!</i>
00:05:47:17	00:05:50:10	Rebeca	<i>Mi durazno y me lo empecé a comer...</i>
00:05:50:11	00:05:51:04	Rebeca	<i>...y...</i>
00:05:51:05	00:05:54:06	Rebeca	<i>...el maestro dijo: "Ya sabes las reglas Rebeca".</i>
00:05:54:07	00:05:57:03	Rebeca	<i>Pero literal llevaba dos mordidas. ¡Dos mordidas!</i>
00:05:57:04	00:06:01:02	Rebeca	<i>Y me dijo que lo tirara. Y yo... Obviamente no lo voy a tirar.</i>
00:06:01:03	00:06:03:16	Rebeca	<i>Y entonces cuando lo iba a tirar...</i>
00:06:03:17	00:06:05:20	Rebeca	<i>...me lo metí todo a la boca y...</i>
00:06:09:08	00:06:11:04	Rebeca	<i>Yo creo que sí le gustas.</i>
00:06:11:05	00:06:12:21	Elisa	<i>¿Qué? Claro que no.</i>
00:06:13:13	00:06:15:13	Rebeca	<i>¡Ay! Destápate tantito</i>
00:06:15:14	00:06:16:05	Elisa	<i>¡No!</i>
00:06:16:06	00:06:17:12	Elisa	<i>¿Qué te pasa?</i>
00:06:22:09	00:06:23:09	Rebeca	<i>Comper.</i>

00:06:24:08	00:06:25:20	Chicas	-¿Qué pedo? Pendeja. -¿Que te pasa?
00:06:25:21	00:06:27:06	Chicas	- ¿Qué pedo? -Pinche pendeja.
00:06:27:07	00:06:28:13	Chicas	¡Pendeja!
00:06:28:14	00:06:30:04	Chicas	¡Te voy a madrear pendeja!
00:06:40:19	00:06:44:06	Chicas	-¡Te voy a partir la madre pendeja! -¡Yo también estúpida!!
00:06:44:06	00:07:11:05	Chicas y chicos	¡Pégale! -¡Tírala!
00:06:56:14	00:06:59:13	Chica	-¡Déjala!
00:09:24:12	00:09:25:10	Tía	Elisa!
00:09:25:21	00:09:26:19	Tía	ELISA!
00:09:28:17	00:09:29:22	Elisa	Voy.
00:09:31:06	00:09:32:14	Tía	Hay, dios.
00:09:32:15	00:09:34:15	TV	<i>¿Que te sucede Luisa?</i>
00:09:34:20	00:09:39:01	TV	<i>En quién confías como para contarle lo que te pasa sino es en mí?</i>
00:09:39:02	00:09:44:06	TV	<i>-En todo este tiempo de conocernos. -Ay Don Albino, no sé porque me estará diciendo todas estás cosas.</i>
00:09:44:07	00:09:45:07	Tía	¡Ándale!
00:09:44:07	00:09:45:10	TV	<i>Porque quiero casarme conmigo.</i>
00:09:48:04	00:09:49:02	TV	<i>Porque...</i>
00:09:49:03	00:09:51:19	TV	<i>quiero pedirte que te cases conmigo Luisa.</i>
00:09:51:20	00:09:52:23		<i>¿Con usted?</i>
00:09:54:10	00:09:56:20	TV	<i>Bueno ya no soy muy joven,</i>
00:09:56:21	00:10:02:08	TV	<i>pero no vas a decirme que conservas con mucho amor el recuerdo de Carlos. Yo sé que no se portó bien contigo.</i>
00:10:02:09	00:10:06:18	TV	<i>-Ay Don Albino pero hace tan poco tiempo que... - Hace más tiempo que yo te quiero Luisa.</i>
00:10:06:19	00:10:08:04	TV	<i>¿No te has dado cuenta?</i>
00:10:08:05	00:10:12:06	TV	<i>- Pues a veces pensé que le hacía falta una mujer pero... - Me hacías falta tú.</i>
00:10:12:19	00:10:14:18	TV	<i>Te necesito a ti para mi.</i>
00:10:16:03	00:10:17:23	TV	<i>Te necesito Luisa.</i>
00:10:18:00	00:10:19:18	TV	<i>Te quiero mucho.</i>
00:10:22:12	00:10:24:02	TV	<i>Don Albino,</i>
00:10:25:15	00:10:27:04	TV	<i>yo necesito decirle qué...</i>
00:10:28:08	00:10:29:09	Tía	Elisa!

00:10:29:20	00:10:33:04	Tía	¿Por qué eres siempre tan descuidada?!
00:10:36:21	00:10:37:16	Tía	Esta tos.
00:10:38:19	00:10:39:19	Tía	Deja ahí
00:10:40:18	00:10:41:20	Tía	¡Deja ahí!
00:10:42:12	00:10:43:04	Tía	Nunca...
00:10:44:20	00:10:46:03	Tía	No prestas...
00:10:47:04	00:10:49:16	Tía	No prestas atención. Hay Elisa.
00:10:53:00	00:10:56:14	TV	<i>Celebremos una alianza con ese sueño mentido.</i>
00:10:57:15	00:11:01:01	TV	<i>Un día acabaré el olvido...</i>
00:11:01:02	00:11:03:20	TV	<i>...o acabaré la esperanza.</i>
00:12:21:05	00:12:25:14	Texto teléfono	<i>Lis! Ándale ya!!!! Por fa ven!!</i>
00:12:29:23	00:12:36:19	Texto teléfono	<i>Perdón. No voy a poder ir. Viene mi papá</i>
00:12:39:22	00:12:43:14	Texto teléfono Tía	<i>-Siempre inventas lo mismo. -¿Quién es?</i>
00:12:46:00	00:12:49:08	Elisa	Es mi papá, dice que no tarda en llegar.
00:12:50:22	00:12:52:19	Tía	Dile que ya es muy tarde.
00:12:50:20	00:12:54:11	Tía	Recoge los platos.
00:12:54:12	00:12:55:17	Elisa	Pero ya casi llega.
00:12:55:18	00:12:57:05	Tía	¡Recoge los platos!
00:13:21:12	00:13:23:07	Elisa	Hay que esperarlo un poco más.
00:13:23:08	00:13:24:01	Tía	Elisa.
00:13:26:19	00:13:27:18	Tía	Ven
00:13:28:14	00:13:29:14	Tía	Siéntate aquí.
00:13:39:23	00:13:43:20	Tía	Tienes que dejar de creer cosas que no existen ya.
00:13:46:08	00:13:47:10	Tía	Eh, ya.
00:13:48:21	00:13:51:15	Tía	Tienes que respetar a tu papá.
00:13:52:08	00:13:53:10	Tía	Sí.
00:13:54:23	00:13:56:00	Tía	Pero...
00:13:58:02	00:14:01:11	Tía	Tu papá tiene otra obligación.
00:14:02:00	00:14:03:10	Tía	¿Verdad?
00:14:03:11	00:14:06:08	Tía	Ya es hora de que lo sepas.
00:14:11:00	00:14:12:08	Tía	¡Déjate!
00:14:15:06	00:14:18:23	Tía	Tú no eres su única hija, mi amor.
00:14:29:06	00:14:31:22	Tía	Eh, ¿Me entiendes?
00:14:37:11	00:14:39:19	Tía	Tú y yo estamos solitas.
00:14:39:20	00:14:40:18	Tía	¿Verdad?
00:14:42:19	00:14:43:19	Elisa	No.
00:14:44:10	00:14:48:06	Elisa	Tú estás sola porque nadie te quiere y nadie quiere estar contigo.
00:14:48:07	00:14:51:01	Tía	No seas ingenua Elisa.
00:14:53:04	00:14:55:05	Tía	Elisa! ¿A dónde vas?

00:14:56:21	00:14:58:00	Tía	Elisa!
00:15:01:16	00:15:02:16	Elisa	¿Bueno?
00:15:02:17	00:15:04:08	Elisa	Rebeca, ¿dónde estás?
00:15:04:09	00:15:08:03	Elisa	No, no te escucho nada. ¿Donde estás? ¡Rebeca!
00:17:44:22	00:17:46:02	Conductor	¿Qué onda?
00:17:46:03	00:17:47:22	Conductor	¿Por qué tan solita?
00:17:48:17	00:17:50:07	Conductor	¿Quieres bonita?
00:17:50:12	00:17:52:05	Conductor	Sí quiere wey.
00:17:53:01	00:17:54:19	Conductor Copiloto	-¿Cómo ves? - Ven.
00:17:54:20	00:17:56:21	Conductor Copiloto	-Esa sonricita ya te delató eh. -Ven!
00:17:56:22	00:17:59:01	Copiloto Conductor	-Yo sé que quieres venir conmigo, -Ven.
00:18:00:14	00:18:01:14	Conductor	¿Cómo ves?
00:18:01:15	00:18:02:15	Copiloto	Ya wey.
00:18:02:16	00:18:05:06	Copiloto Conductor	-Ya dile que se suba cabrón. - ¡Ahorita viene wey aguanta!
00:18:05:07	00:18:06:01	Copiloto	No mames.
00:18:06:02	00:18:07:12	Conductor	¿Quieres?
00:18:12:23	00:18:15:00	Conductor	Mira nada más el pegue que traigo.
00:18:15:01	00:18:16:05	Copiloto	Ah no mames, cállate wey.
00:18:16:06	00:18:18:00	Conductor	Ya quisieras wey.
00:18:18:01	00:18:18:19	Conductor	¿Qué onda?
00:18:18:20	00:18:20:08	Conductor	¿Te vas a subir o no?
00:18:23:17	00:18:25:12	Conductor	Wey no mames.
00:19:24:01	00:19:24:19	Rebeca	Elisa?
00:19:26:11	00:19:28:16	Rebeca	Eres una pinche ardida Elisa.
00:19:28:17	00:19:29:15	Rebeca	Sácame.
00:19:31:02	00:19:32:12	Rebeca	Elisa ! Sácame !
00:21:42:16	00:21:43:19	Elisa	¿Hola?
00:21:44:11	00:21:45:17	Elisa	¿Papa?
00:23:37:07	00:23:39:11	Elisa	Déjalo así, ya.
00:23:54:23	00:23:56:01	Papá	Elisa!
00:24:33:14	00:24:35:11	Papá	¡Hey! ¿A dónde vas?
00:24:35:13	00:24:36:16	Papá	Ven acá.
00:24:37:16	00:24:38:11	Sobrino	¡Tía!
00:24:38:12	00:24:40:16	Tía 2	Les hice un rico estofado.
00:24:40:17	00:24:42:08	Sobrino Papá	-¡Qué rico! -Uy mira.
00:24:43:13	00:24:45:06	Papá	¡Ay qué rico huele esto!
00:24:46:07	00:24:47:03	Papá	¡Maravilloso!

00:24:47:04	00:24:48:08	Tía 2	A ver qué les parece.
00:24:48:09	00:24:49:05	Papá	Muy rico
00:24:49:06	00:24:50:12	Papá	Todo está muy rico.